

ნიშნების საერთაშორისო რეგისტრაციის შესახებ მადრიდის შეთანხმებასთან დაკავშირებული

ოქმი

მიღებული მადრიდში 1989 წლის 27 ივნისს

ოქმის მუხლების სია:

მუხლი 1: მადრიდის კავშირის წევრობა

მუხლი 2: დაცვის უზრუნველყოფა საერთაშორისო რეგისტრაციით

მუხლი 3: საერთაშორისო განაცხადი

მუხლი 3bis: ტერიტორიული მოქმედება

მუხლი 3ter: „ტერიტორიული გაფართოების“ მოთხოვნა

მუხლი 4: საერთაშორისო რეგისტრაციის შედეგები

მუხლი 4bis: ეროვნული ან რეგიონული რეგისტრაციის შეცვლა საერთაშორისო რეგისტრაციით

მუხლი 5: ზოგიერთი მონაწილე მხარის მიერ ნიშნის დაცვაზე უარის თქმა და საერთაშორისო რეგისტრაციის მოქმედების ძალადაკარგულად ცნობა

მუხლი 5bis: ნიშნის ზოგიერთი ელემენტის გამოყენების კანონიერების დამადასტურებელი საბუთი (მტკიცებულება)

მუხლი 5ter: ჩანაწერების ასლი საერთაშორისო რეესტრში; წინასწარი მიება; ამონაწერი საერთაშორისო რეესტრიდან

მუხლი 6: საერთაშორისო რეგისტრაციის მოქმედების ვადა; საერთაშორისო განაცხადის დამოკიდებულება და დამოუკიდებლობა

მუხლი 7: საერთაშორისო რეგისტრაციის ვადის გაგრძელება

მუხლი 8: საერთაშორისო განაცხადისა და რეგისტრაციის საფასური

მუხლი 9: ჩანაწერის შეტანა საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელის შეცვლის შესახებ

მუხლი 9bis: საერთაშორისო რეგისტრაციასთან დაკავშირებული ზოგიერთი ჩანაწერის შეტანა

მუხლი 9ter: გარკვეულ ჩანაწერთა შეტანის საფასური

მუხლი 9quarter: რამდენიმე მონაწილე სახელმწიფოს ერთიანი უწყება

მუხლი 9quines: საერთაშორისო რეგისტრაციის გარდაქმნა ეროვნულ ან რეგიონულ განაცხადად

მუხლი 9sexies: მადრიდის (სტოკჰოლმი) ხელშეკრულების დაცვა

მუხლი 10: ასამბლეა

მუხლი 11: საერთაშორისო ბიურო

მუხლი 12: ფინანსები

მუხლი 13: ოქმის ზოგიერთი მუხლის შესწორებები

მუხლი 14: ოქმში მონაწილეობა; ძალაში შესვლა

მუხლი 15: დენონსაცია

მუხლი 16: ხელმოწერა, ენები, სადეპოზიტარო ფუნქციები

მუხლი 1. მადრიდის კავშირის წევრობა

ამ ოქმის მონაწილე სახელმწიფოები (შემდგომში „მონაწილე სახელმწიფო“), მაშინაც კი როდესაც ისინი არ არიან 1967 წელს სტოკჰოლმში გადამოწმებული და 1979 წელს შესწორებული ნიშნების საერთაშორისო რეგისტრაციის შესახებ „მადრიდის შეთანხმების“ (შემდგომში მადრიდის (სტოკჰოლმი) შეთანხმება“), და ამ ოქმის 14 (1)(b) მუხლში მოხსენიებული ორგანიზაციები (შემდგომში „მონაწილე ორგანიზაცია“), რომლებიც მის მონაწილეებს წარმოადგენენ, შეიძლება გახდნენ იმავე კავშირის წევრები, რომლის ქვეყნებიც მადრიდის (სტოკჰოლმი) შეთანხმების წევრები არიან. ამ ოქმში მოხსენიებული ყველა „მონაწილე მხარე“ გულისხმობს ორივეს - მონაწილე სახელმწიფოს და მონაწილე ორგანიზაციას.

მუხლი 2. დაცვის უზრუნველყოფა საერთაშორისო რეგისტრაციით

(1) თუ განაცხადი ნიშნის რეგისტრაციაზე შეტანილი იყო მონაწილე მხარის უწყებაი ან, თუ ნიშანი რეგისტრირებული იყო მონაწილე მხარის უწყების მიერ, პიროვნებას, ვის სახელზეც არის ეს განაცხადი (შემდგომში „ძირითადი განაცხადი“) ან ეს რეგისტრაცია (შემდგომში „ძირითადი რეგისტრაცია“), შეუძლია ამ ოქმის დებულებათა გათვალისწინებით უზრუნველყოს მისი ნიშნის დაცვა მონაწილე მხარეების ტერიტორიაზე ინტელექტუალური საკუთრების მსოფლიო ორგანიზაციის საერთაშორისო ბიუროს რეესტრში ამ ნიშნის რეგისტრაციით (შემდგომში „ორგანიზაცია“, „საერთაშორისო ბიურო“, „საერთაშორისო რეესტრი“ და „საერთაშორისო რეგისტრაცია“ - შესაბამისად), იმ პირობით თუ:

(i) ძირითადი განაცხადი შეტანილი იყო მონაწილე სახელმწიფოს უწყებაში ან ძირითადი რეგისტრაცია გაკეთებული იყო ასეთი უწყების მიერ და პიროვნება, ვის სახელზეც არის ეს განაცხადი, ან რეგისტრაცია, წარმოადგენს ამ მონაწილე სახელმწიფოს მოქალაქეს ან მას გააჩნია მუდმივი საცხოვრებელი ადგილი, ან ნამდვილი და მოქმედი სამრეწველო ან კომერციული დაწესებულება აღნიშნულ მონაწილე სახელმწიფოში.

(ii) ძირითადი განაცხადი შეტანილი იყო მონაწილე ორგანიზაციის უწყებაში ან ძირითადი რეგისტრაცია გაკეთებული იყო ასეთი უწყების მიერ და პიროვნება, ვის სახელზეც არის ეს განაცხადი ან რეგისტრაცია, წარმოადგენს მონაწილე ორგანიზაციის წევრი სახელმწიფოს მოქალაქეს, ან მას გააჩნია მუდმივი საცხოვრებელი, ან ნამდვილი და მოქმედი სამრეწველო ან კომერციული დაწესებულება აღნიშნული მონაწილე ორგანიზაციის ტერიტორიაზე.

(2) განაცხადი საერთაშორისო რეგისტრაციაზე (შემდგომში „საერთაშორისო განაცხადი“) შეტანილი უნდა იქნას საერთაშორისო ბიუროში იმ უწყების (შემდგომში „წარმოშობის უწყება“) შუამდგომლობით, რომელშიც იყო შეტანილი ძირითადი განაცხადი ან რომელმაც მოახდინა რეგისტრაცია იმისდა მიხედვით, რომელ შემთხვევასაც ექნება ადგილი.

(3) ამ ოქმში მოხსენიებული სიტყვები „უწყება“ და „მონაწილე მხარის უწყება“ ყველგან გულისხმობს ისეთ უწყებას, რომელსაც დაევალა მონაწილე მხარის სახელით ნიშნების რეგისტრაცია. ამასთან ამ ოქმში მოხსენიებული სიტყვა „ნიშნები“ ყველგან გულისხმობს სასაქონლო ნიშნებს და მომსახურების ნიშნებს.

(4) ამ ოქმში მოხსენიებული სიტყვები „მონაწილე მხარის ტერიტორია“ იმ შემთხვევაში, როცა მონაწილე მხარე სახელმწიფოა, გულისხმობს ამ სახელმწიფოს ტერიტორიას, ხოლო იმ შემთხვევაში როდესაც მონაწილე მხარე მთავრობათშორისი ორგანიზაციაა - ტერიტორიას, რომლის მიმართაც გამოიყენება ამ მთავრობათშორისი ორგანიზაციის დამფუძნებელი ხელშეკრულება.

მუხლი 3. საერთაშორისო განაცხადი

(1) ყოველი საერთაშორისო განაცხადი ამ ოქმის თანახმად წარდგენილი უნდა იქნას ინსტრუქციით დადგენილ ბლანკზე. წარმოშობის დამდგენი უწყება ადასტურებს, რომ საერთაშორისო განაცხადში წარმოდგენილი მონაცემები შეესაბამება მონაცემებს, რომლებიც დადასტურების თარიღისათვის არსებობს ძირითად განაცხადში ან ძირითად რეგისტრაციაში იმის მიხედვით, თუ რომელ შემთხვევას ექნება ადგილი. გარდა ამისა, ხსენებულმა უწყებამ უნდა მიუთითოს:

(i) ძირითადი განაცხადის შემთხვევაში - ამ განაცხადის შეტანის თარიღი და ნომერი;

(ii) ძირითადი რეგისტრაციის შემთხვევაში - რეგისტრაციის თარიღი და ნომერი და ასევე იმ განაცხადის შეტანის თარიღი და ნომერი, რომლის საფუძველზეც მოხდა მისი რეგისტრაცია.

წარმოშობის დამდგენმა უწყებამ უნდა მიუთითოს საერთაშორისო განაცხადის წარდგენის თარიღიც.

(2) განმცხადებელმა უნდა მიუთითოს იმ საქონლისა და მომსახურების ჩამონათვალი, რომლისთვისაც მოითხოვება ნიშნის დაცვა და, აგრეთვე, თუ შესაძლებელია, შესაბამისი კლასი ან კლასები ნიშნების სარეგისტრაციოდ ნიცის ხელშეკრულებით დადგენილი საქონლისა და მომსახურების საერთაშორისო კლასიფიკაციის მიხედვით. თუ

განმცხადებელი არ მიუთითებს კლასებს, საერთაშორისო ბიურო თვითონ ანაწილებს საქონელსა და მომსახურებებს აღნიშნული კლასიფიკაციის შესაბამისი კლასების მიხედვით. განმცხადებლის მიერ მითითებული კლასები ექვემდებარება შემოწმებას საერთაშორისო ბიუროს მხრიდან, რომელიც აღნიშნულ შემოწმებას აწარმოებს ეროვნულ უწყებასთან ერთად. ეროვნულ უწყებასა და საერთაშორისო ბიუროს შორის უთანხმოების შემთხვევაში უპირატესობა უკანასკნელის მოსაზრებას ენიჭება.

(3) თუ განმცხადებელი მოითხოვს ფერის, როგორც მისი განმაცხადებელი ნიშნის, დაცვას, იგი ვალდებულია::

(i) განაცხადოს ამის შესახებ და საერთაშორისო განაცხადთან ერთად წარმოადგინოს მითითება იმ ფერზე ან ფერთა კომბინაციაზე, რომლის დაცვაც მოეთხოვება;

(ii) განაცხადს თან დაურთოს აღნიშნული ფერის ფერადი ასლები, რომლებიც მიმაგრებული უნდა იყოს საერთაშორისო ბიუროს მიერ გაცემულ შეტყობინებაზე; ასეთი ასლების რაოდენობა დგინდება ინსტრუქციით.

(4) საერთაშორისო ბიურო დაუყოვნებლივ არეგისტრირებს ნიშნებს, რომლებიც შეტანილია მე-2 მუხლის მოთხოვნების შესაბამისად. საერთაშორისო რეგისტრაციის თარიღად ითვლება წარმოშობის ქვეყანაში საერთაშორისო განაცხადის შეტანის თარიღი იმ პირობით, თუ საერთაშორისო ბიურომ საერთაშორისო განაცხადი მიიღო ამ თარიღიდან ორ თვის ვადაში. თუ საერთაშორისო განაცხადი არ იქნა მიღებული ამ ვადაში, საერთაშორისო რეგისტრაციის თარიღად ითვლება თარიღი, როდესაც საერთაშორისო განაცხადი მიღებულ იქნა საერთაშორისო ბიუროში. საერთაშორისო ბიურო დაუყოვნებლივ ატყობინებს დაინტერესებულ უწყებებს საერთაშორისო რეგისტრაციის შესახებ. საერთაშორისო რეგისტრირებაში რეგისტრირებული ნიშნები ქვეყნდება პერიოდულ ბიულეტენში, რომელსაც გამოსცემს საერთაშორისო ბიურო საერთაშორისო განაცხადში არსებულ მონაცემთა საფუძველზე.

(5) საერთაშორისო რეგისტრირებული ნიშნების გაცნობის მიზნით ყოველი უწყება საერთაშორისო ბიუროსგან ღებულობს აღნიშნული ბიულეტენის ეგზემპლარების გარკვეულ რაოდენობას უფასოდ და გარკვეულ რაოდენობას - მე-10 მუხლში მოხსენიებული ასამბლეის (შემდგომში „ასამბლეა“) მიერ დადგენილი პირობების შესაბამისი ფასდაკლებით. ყველა მონაწილე მხარისათვის ასეთი გაცნობა ითვლება საკმარისად და არაფერი სხვა არ უნდა იქნას მოთხოვნილი საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელისგან.

მუხლი 3bis. ტერიტორიული მოქმედება

საერთაშორისო რეგისტრაციის შედეგად წარმოქმნილი დაცვა მონაწილე მხარეზე ვრცელდება მხოლოდ იმ პიროვნების მოთხოვნით, რომელიც საერთაშორისო განაცხადის გამკეთებელი ან საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელია. ამასთან, არ შეიძლება არანაირი ასეთი მოთხოვნის გაკეთება იმ მონაწილე მხარის მიმართ, რომლის უწყებაც წარმოადგენს წარმოშობის დამდგენ უწყებას.

მუხლი 3ter. „ტერიტორიული გაფართოების“ მოთხოვნა

(1) (a) მე-3 და მე-3ter მუხლების დებულებათა შესაბამისად განხორციელებული რეგისტრაციის ან ჩანაწერის შეტანის თარიღიდან ნიშნის დაცვა ყოველ მითითებულ მონაწილე მხარეში იქნება ისეთივე, როგორც იქნებოდა ნიშნის უშუალოდ ამ მონაწილე მხარის უწყებაში წარდგენისას. თუ საერთაშორისო ბიუროში არ იქნა განცხადებული უარი მე-5 მუხლის (1) და (2) პუნქტების შესაბამისად ან ხსენებული მუხლების შესაბამისად განცხადებული შემდგომში უკან იქნა გათხოვილი, ნიშნის დაცვა აღნიშნული თარიღიდან მონაწილე მხარეში იქნება ისეთივე, როგორც იქნებოდა ამ მონაწილე მხარის უწყების მიერ ნიშნის რეგისტრაციისას.

(b) მე-3 მუხლით გათვალისწინებული საქონლისა და მომსახურების კლასების მითითება არ ზღუდავს მონაწილე მხარებს ნიშნის დაცვის ფარგლების განსაზღვრის თვალსაზრისით.

(2) ნებისმიერი საერთაშორისო რეგისტრაცია სარგებლობს სამრეწველო საკუთრების პარიზის კონვენციის მე-4 მუხლით გათვალისწინებული პრიორიტეტის უფლებით ამავე მუხლის პუნქტით გატვალისწინებული აუცილებელი ფორმალობების დაცვის გარეშე.

მუხლი 4bis. ეროვნული ან რეგიონული რეგისტრაციის შეცვლა საერთაშორისო რეგისტრაციით

(1) როდესაც ნიშანი, რომელიც მონაწილე მხარის უწყებაში ეროვნული ან რეგიონალური რეგისტრაციის საგანს წარმოადგენს, ამავე დროს საერთაშორისო რეგისტრაციის საგანიცაა და ორივე რეგისტრაცია ერთი და იმავე პირის სახელზეა, საერთაშორისო რეგისტრაცია ადგილობრივი და რეგიონული რეგისტრაციის შესაცვლელად განიხილება ისე, რომ არ არღვევს ამ რეგისტრაციებით მოპოვებულ უფლებებს, თუ:

(i) საერთაშორისო რეგისტრაციიდან გამომდინარე დაცვა ხსენებულ მონაწილე მხარეზე ვრცელდება 3ter მუხლის (1) ან (2) პუნქტების თანახმად;

(ii) ეროვნულ ან რეგიონალურ რეესტრში ჩამოთვლილი ყველა საქონელი და მომსახურება ასევე ჩამოთვლილია ხსენებულ მონაწილე მხარესთან დაკავშირებით საერთაშორისო რეესტრშიც;

(iii) დაცვის ასეთი გაფართოება ძალაში შედის ეროვნული ან რეგიონალური რეგისტრაციის თარიღიდან.

(2) უწყება, რომელიც მოიხსენიება (1) პუნქტში, ვალდებულია მოთხოვნისთანავე შეიტანოს აღნიშვნა მის რეესტრში საერთაშორისო რეგისტრაციის შესახებ.

მუხლი 5. ზოგიერთი მონაწილე მხარის მიერ ნიშნის დაცვაზე უარის თქმა და საერთაშორისო რეგისტრაციის მოქმედების ძალადაკარგულად ცნობა

(1) ნებისმიერი მონაწილე მხარის უწყებას, რომელსაც საერთაშორისო ბიურომ შეატყობინა 3ter მუხლის (1) ან (2) პუნქტების თანახმად ამ მონაწილე მხარეზე საერთაშორისო რეგისტრაციის შედეგად წარმოქმნილი დაცვის გავრცელების შესახებ, უფლება აქვს, თუ მოქმედი კანონმდებლობა ამის ნებას იძლევა, უარის შეტყობინებაში განაცხადოს, რომ ნიშანს, რომელიც ასეთი გაფართოების საგანია, ხსენებული მონაწილე მხარის ტერიტორიაზე დაცვა არ ენიჭება. ყოველი ასეთი უარი უნდა ეფუძნებოდეს მხოლოდ იმ მოსაზრებებს, რომლებიც სამრეწველო საკუთრების დაცვის პარიზის კონვენციის თანახმად შეიძლებოდა შეიძლებოდა გამოეყენებინა უარის განმცხადებელ უწყებას ნიშნის უშუალოდ იქ შეტანის შემთხვევაში. ამავე დროს დაცვაზე არ შეიძლება ეტყვათ ნაწილობრივი უარიც კი, მხოლოდ იმ მოსაზრებით, რომ მოქმედი ეროვნული კანონმდებლობით დასაშვებია მხოლოდ შეზღუდული რაოდენობის კლასებისა ან შეზღუდული რაოდენობის საქონლისა და მომსახურების რეგისტრაცია.

(2) (a) ყოველმა უწყებამ, რომელსაც სურს გამოიყენოს ასეთი უფლება, მისი უარი დასაბუთებულ მოსაზრებასთან ერთად საერთაშორისო ბიუროს უნდა შეატყობინოს ამ უწყებისათვის მოქმედი კანონით დადგენილ ვადაში (b) და (c) ქვეპუნქტების მოთხოვნათა გათვალისწინებით, მაგრამ არაუგვიანეს ერთი წლისა მას შემდეგ, რაც (1) პუნქტში მითითებული დაცვის გაფართოების შესახებ შეტყობინება საერთაშორისო ბიურომ გაუგზავნა ამ უწყებას.

(b) მიუხედავად (a) ქვეპუნქტის მოთხოვნისა, ნებისმიერ მონაწილე მხარეს შეუძლია განაცხადოს, რომ ოქმის თანახმად განხორციელებული საერთაშორისო რეგისტრაციისათვის ერთწლიანი ვადა, რომელზეც ლაპარაკია (a) ქვეპუნქტში, შეცვლილია 18 თვით.

(c) ასეთ განცხადებაში შეიძლება მითითებული იყოს აგრეთვე იმაზე, რომ თუ უარი დაცვაზე შეიძლება წარმოადგენდეს დაცვის მინიჭებაზე შედავების შედეგს, ხსენებული მონაწილე მხარის უწყებას შეუძლია ასეთი უარი საერთაშორისო ბიუროს შეატყობინოს 18-თვიანი ვადის გასვლის შემდეგ. ამ უწყებას შეუძლია მოცემული საერთაშორისო რეგისტრაციის მიმართ დაცვის მინიჭებაზე უარი საერთაშორისო ბიუროს შეატყობინოს 18-თვიანი ვადის გასვლის შემდეგ, მხოლოდ იმ შემთხვევაში თუ:

(i) მან 18-თვიანი ვადის გასვლამდე შეატყობინა საერთაშორისო ბიუროს 18-თვიანი ვადის გასვლის შემდეგ ასეთი შედავების შემოსვლის შესაძლებლობის შესახებ; და

(ii) შედავებაზე დაფუძნებული უარის შესახებ შეტყობინება მოხდა არაუმეტეს ვიდრე 7 თვეში; თუ შედავების ვადა ამ შვიდთვიან ვადაზე ადრე იწურება, შედავება უნდა მოხდეს შედავების ვადის გასვლიდან ერთ თვეში.

(d) ნებისმიერი (b) და (c) პუნქტების შესაბამისი განცხადება შშიძლება გაკეთდეს 14(2) მუხლში მითითებული დოკუმენტით, ხოლო მისი მოქმედების დაწყების თარიღი დაემთხვევა იმ ქვეყნის ან მთავრობათშორისი ორგანიზაციის მიმართ ოქმის ძალაში შესვლის თარიღს, რომელმაც გააკეთა განცხადება. ნებისმიერი ასეთი განცხადება შეიძლება გაკეთდეს მოგვიანებითაც; ასეთ შემთხვევაში განცხადება ძალაში შედის ორგანიზაციის გენერალური დირექტორის (შემდგომში „გენერალური დირექტორი“) მიერ განცხადების მიღებიდან სამი თვის შემდეგ ან უფრო მოგვიანებითი თარიღიდან, რომელიც მითითებული იქნება განცხადებაში იმ საერთაშორისო რეგისტრაციების მიმართ, რომელთაც გააჩნიათ განცხადების ძალაში შესვლის თარიღის თანხვედრილი ან უფრო გვიანდელი თარიღი.

(e) ამ ოქმის ძალაში შესვლიდან ათი წლის გასვლის შემდეგ ასამბლეა გადასინჯავს (a)-დან (d)-მდე ქვეპუნქტებით დადგენილი სისტემის მოქმედებას. ამის შემდეგ ხსენებული ქვეპუნქტები შეიძლება შეიცვალოს ასამბლეის ერთსულოვანი გადაწყვეტილებით.

(3) საერთაშორისო ბიურო უარის შესახებ შეტყობინების ერთ-ერთ ასლს დაუყოვნებლივ გადაუზავნის საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელს. ხსენებულ მფლობელს გააჩნია იგივე საშუალებები, როგორც მის მიერ ნიშნის უშუალოდ იმ უწყებაში წარდგენისას, რომელმაც გაგზავნა შეტყობინება მისი უარის შესახებ. თუ საერთაშორისო ბიურო მიიღებს ინფორმაციას (2)(c)(i) ქვეპუნქტის შესაბამისად, მან დაუყოვნებლივ უნდა გადაუზავნოს ხსენებული ინფორმაცია საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელს.

(4) დაინტერესებული პირის მოთხოვნით საერთაშორისო ბიურო აცნობებს მას ნიშნის დაცვაზე უარის თქმის მოტივის შესახებ.

(5) ნებისმიერი უწყება, რომელიც საერთაშორისო ბიუროს არ შეატყობინებს მოცემული საერთაშორისო რეგისტრაციის მიმართ წინასწარი ან საბოლოო უარის შესახებ (1) და (2) პუნქტების შესაბამისად, ამ საერთაშორისო რეგისტრაციის მიმართ კარგავს (1) პუნქტით გათვალისწინებულ უფლებებს.

(6) მონაწილე მხარის კომპეტენტური ორგანოს მიერ საერთაშორისო რეგისტრაციის ძალადაკარგულად ცნობა მონაწილე მხარის ტერიტორიაზე არ შეიძლება გამოცხადებულ იქნას ისე, რომ საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელს დროულად არ მიეცეს შესაძლებლობა დაიცვას მისი უფლებები. გადაწყვეტილება საერთაშორისო რეგისტრაციის ძალადაკარგულად ცნობის შესახებ უნდა ეცნობოს საერთაშორისო ბიუროს.

მუხლი 5bis. ნიშნის ზოგიერთი ელემენტის კანონიერების დამადასტურებელი საბუთი

ნიშანში შესული ზოგიერთი ისეთი ელემენტის გამოყენების კანონიერების დამადასტურებელი საბუთი, როგორცაა ღერბები, ღერბის ფარები, პორტრეტები, დამსახურების ნიშნები, წოდებები, საფირმო დასახელებები, განმცხადებლის სახელისგან განსხვავებული პიროვნების სახელები ან სხვა მსგავსი წარწერები, რომლებიც შეიძლება მოთხოვნილ იყოს მონაწილე მხარის უწყების მიერ, თავისუფლდება ყოველგვარი ლეგალიზაციისა და სხვა დამოწმებისაგან, გარდა წარმოშობის დამდგენი უწყების მიერ დამოწმებისა.

მუხლი 5ter. საერთაშორისო რეესტრში ჩანაწერების ასლი; წინასწარი ძიება; ამონაწერი საერთაშორისო რეესტრიდან

(1) ნებისმიერი პირის მოთხოვნით საერთაშორისო ბიურო ინსტრუქციით დადგენილი საფასურის გადახდის შემდეგ იძლევა საერთაშორისო რეესტრში ნიშნის შესახებ შეტანილი ჩანაწერების ასლს.

(2) საერთაშორისო ბიუროს აგრეთვე შეუძლია ანაზღაურების შემდეგ ჩაატაროს წინასწარი ძიება იმ ნიშნებს შორის, რომლებიც წარმოადგენენ საერთაშორისო რეგისტრაციის საგანს.

(3) ამონაწერები საერთაშორისო რეესტრიდან, რომლებიც მოთხოვნილია მათი ერთ-ერთი მონაწილე მხარისადმი წარდგენის მიზნით, თავისუფალია ნებისმიერი ლეგალიზაციისგან.

მუხლი 6. საერთაშორისო რეგისტრაციის მოქმედების ვადა; საერთაშორისო რეგისტრაციის დამოუკიდებლობა და დამოუკიდებლობა

(1) საერთაშორისო ბიურო ახდენს ნიშნის რეგისტრაციას ათი წლით მისი გაგრძელების შესაძლებლობით მე-7 მუხლში მითითებული პირობების შესაბამისად.

(2) საერთაშორისო რეგისტრაციის თარიღიდან ხუთწლიანი ვადის გასვლის შემდეგ ეს რეგისტრაცია დამოუკიდებელი ხდება შესაბამისად ძირითადი განაცხადისგან ან მისგან გამომდინარე რეგისტრაციისგან, ან ძირითადი რეგისტრაციისგან მომდევნო დებულებების გათვალისწინებით.

(3) საერთაშორისო რეგისტრაციიდან გამომდინარე დაცვა დაცვა დამოუკიდებლად იმისგან, იყო თუ არა გადაცემის საგანი, აღარ შეიძლება მოითხოვებოდეს, თუ საერთაშორისო რეგისტრაციის თარიღიდან ხუთი წლის გასვლამდე შესაბამისად ძირითადი განაცხადი ან მისგან გამომდინარე რეგისტრაცია, ან ძირითადი რეგისტრაცია იყო გადატანილი, მას გაუვიდა მოქმედების ვადა, მისგან გამომდინარე უფლებების მფლობელმა უარი განაცხადა ან მასზე გამოტანილ იქნა საბოლოო გადაწყვეტილება უარის თქმის, გაუქმების, რეესტრიდან ამოღების ან ძალადაკარგულად ცნობის შესახებ საერთაშორისო რეგისტრაციაში არსებული საქონლისა და მომსახურების მთლიანი ჩამონათვალის ან მისი ნაწილის მიმართ. იგივე გამოიყენება, თუ:

(i) ძირითადი განაცხადის მოქმედად არცნობის შესახებ გადაწყვეტილების გასაჩივრებას,

(ii) ძირითადი განაცხადის გატანასთან ან ძირითადი განაცხადიდან გამომდინარე რეგისტრაციის გაუქმებასთან, რეესტრიდან ამოღებას ან მისი ძალადაკარგულად ცნობასთან დაკავშირებულ სასამართლოში შეტანილ სარჩელს, ან

(iii) ძირითად რეგისტრაციაზე შედავებას მოჰყვა საბოლოო გადაწყვეტილების მიღება ხუთწლიანი ვადის გასვლის შემდეგ შესაბამისად ძირითადი განაცხადის ან მისგან გამომდინარე რეგისტრაციის ან ძირითადი რეგისტრაციის შესახებ უარის თქმის, მისი გაუქმების, რეესტრიდან ამოღების ან ძალადაკარგულად ცნობის ან განაცხადის მასალების გატანის თაობაზე იმ პირობით, რომ გასაჩივრების, სასამართლოში შეტანილი სარჩელის ან მესამე პირის შედავების განხილვა დაიწყო ხსენებული ვადის გასვლამდე. იგივე გამოიყენება აგრეთვე, თუ ძირითადი განაცხადი გატანილი იყო ან, ძირითადი განაცხადიდან გამომდინარე, რეგისტრაციასა და ძირითად რეგისტრაციაზე მფლობელმა უარი თქვა ხუთწლიანი ვადის გასვლის შემდეგ იმ პირობით, რომ გატანისა ან უარის თქმის მომენტისათვის ხსენებული განაცხადი ან რეგისტრაცია (i), (ii) ან (iii) პუნქტის შესაბამისი პროცედურის საგანს უნდა წარმოადგენდეს და რომ ასეთი პროცედურა დაიწყო ხსენებული ვადის გასვლამდე.

(4) წარმოშობის უწყება, როგორც ეს ინსტრუქციითაა გათვალისწინებული, ატყობინებს საერთაშორისო ბიუროს (3) პუნქტთან დაკავშირებულ ფაქტებისა და გადაწყვეტილებების შესახებ, ხოლო საერთაშორისო ბიურო, როგორც ეს ინსტრუქციითაა გათვალისწინებული, ატყობინებს ამის შესახებ დაინტერესებულ პირებს და ახორციელებს ყოველგვარ გამოქვეყნებას - შესაბამისად. წარმოშობის უწყება საჭიროების შემთხვევაში მიმართავს საერთაშორისო ბიუროს თხოვნით დადგენილი წესით ამოიღოს რეესტრიდან საერთაშორისო რეგისტრაცია, ხოლო საერთაშორისო ბიურო ახორციელებს შესაბამის პროცედურას.

მუხლი 7. საერთაშორისო რეგისტრაციის ვადის გაგრძელება

(1) ყოველი საერთაშორისო რეგისტრაცია შეიძლება გაგრძელდეს მომდევნო ათი წლით დაწყებული წინა დაცვის ვადის გასვლის მომენტიდან 8(7) მუხლით გათვალისწინებული ძირითადი საფასურის და 8(2) მუხლით გათვალისწინებული შემავსებელი და დამატებითი საფასურების უბრალო გადახდის გზით.

(2) ვადის გაგრძელებისას დაუშვებელია რეგისტრაციის საბოლოო სახის რაიმე ცვლილება.

(3) დაცვის ვადის გასვლამდე ექვსი თვით ადრე საერთაშორისო ბიურო არაოფიციალური შეტყობინების გაგზავნის გზით საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელს ან, საჭიროების შემთხვევაში, მის წარმომადგენელს ახსენებს ვადის გასვლის ზუსტ თარიღს.

(4) ინსტრუქციით დადგენილი დამატებითი თანხის გადახდის შემთხვევაში საერთაშორისო რეგისტრაციის გაგრძელებისათვის ნებადართულია ექვსთვიანი შეღავათიანი ვადა.

მუხლი 8. საერთაშორისო განაცხადისა და რეგისტრაციის საფასური

(1) წარმოშობის უწყებას შეუძლია თავისი შეხედულებისამებრ დაადგინოს და საკუთარი სარგებლობისათვის მოკრობის საფასური, რომელიც შეიძლება მან მოითხოვოს განმცხადებლისაგან საერთაშორისო რეგისტრაციისათვის ან საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელისაგან საერთაშორისო განაცხადის შემოტანის, ან საერთაშორისო რეგისტრაციის ვადის გაგრძელებისათვის.

(2) საერთაშორისო ბიუროში ნიშნის საერთაშორისო რეგისტრაცია ექვემდებარება იმ წინასწარი საერთაშორისო საფასურის გადახდას, რომელიც (7) (a) პუნქტის თანახმად უნდა შეიცავდეს:

(i) ძირითად საფასურს;

(ii) შემავსებელ საფასურს საერთაშორისო კლასიფიკაციის ყოველ კლასზე, რომელიც სამზე მეტს აღემატება და რომლებსაც მიეკუთვნება საქონელი ან მომსახურება, რომელთა მიმართაც უნდა იქნას გამოყენებული ნიშანი;

(iii) დამატებით საფასურს 3ter მუხლის ესაბამისად დაცვის გაფართოების ყოველი მოთხოვნისათვის.

(3) ამ მუხლის მე-2 (ii) პუნქტში მითითებული შემავსებელი საფასური შეიძლება საერთაშორისო რეგისტრაციის თარიღის შენარჩუნებით გადახდილ იქნას ინსტრუქციით დადგენილ ვადაში, თუ საქონლის ან მომსახურების ჩამონათვალის კლასების რაოდენობას განსაზღვრავს ან, გადამოწმების შემდეგ, შეცვლის საერთაშორისო ბიურო. თუ განმცხადებლის მიერ ხსენებული ვადის გასვლამდე შემავსებელი საფასური არ იქნა გადახდილი ან საქონლის ან მომსახურების ჩამონათვალი არ იქნა შემცირებული მოთხოვნილ დონეზე, საერთაშორისო განაცხადზე საქმის წარმოება შეწყვეტილად ითვლება.

(4) საერთაშორისო რეგისტრაციიდან სხვადასხვა შემონატანების წლიური შემოსავალი (2) (ii) და (iii) პუნქტებში აღნიშნული საფასურებიდან მიღებული შემონატანების გაუთვალისწინებლად და ამ პროტოკოლის განხორციელებისათვის გაწეული ხარჯებისა და საჭირო გასავლების გამოკლების შემდეგ საერთაშორისო ბიუროს მიერ თანაბრად ნაწილდება მონაწილე მხარეებს შორის.

(5) ყოველი წლის ბოლოს თანხები, რომლებიც მიიღება (2) (ii) პუნქტით გათვალისწინებული შემავსებელი საფასურებიდან, იყოფა დაინტერესებულ მონაწილე მხარეებს შორის იმ ნიშნების ოდენობის პროპორციულად, რომლებიც აღნიშნული წლის განმავლობაში გათვალისწინებული იყო თითოეული მათგანის მიმართ, ხოლო იმ მონაწილე მხარისათვის, რომელიც ატარებს ექსპერტიზას, ეს რაოდენობა მრავლდება კოეფიციენტზე, რომელიც უნდა განისაზღვროს ინსტრუქციით.

(6) თანხები, რომლებიც მიიღება (2) (ii) პუნქტით გათვალისწინებული დამატებითი საფასურებიდან, იყოფა (5) პუნქტით გათვალისწინებული წესის მსგავსად.

(7) (a) ნებისმიერ მონაწილე მხარეს ყოველ საერთაშორისო რეგისტრაციასთან დაკავშირებით, რომელშიც იგი მითითებულია 3ter მუხლის შესაბამისად, და ყოველი ასეთი რეგისტრაციის ვადის გაგრძელებასთან დაკავშირებით უფლება აქვს განაცხადოს, რომ მას სურს შემავსებელი და დამატებითი საფასურებიდან მიღებული წლიური შემოსავლიდან კუთვნილი წილის ნაცვლად მიიღოს საფასური (შემდგომში „ინდივიდუალური საფასური“), რომლის ოდენობა მითითებული იქნება განცხადებაში და შეიძლება შეიცვალოს მომდევნო განცხადებებში, მაგრამ იგი არ უნდა აღემატებოდეს თანხას, რომელიც, საერთაშორისო

პროცედურიდან გამომდინარე დანაზოგის გამოკლებით, შეემლო მიელო ხსენებული მონაწილე მხარის უწყებას ამ უწყების რეესტრში განმცხადებლისაგან ნიშნის ათი წილთ რეგისტრაციისა ან რეგისტრაციის მფლობელისაგან დაცვის ვადის ათი წლით გაგრძელებისათვის. თუ შესაძლებელია ამგვარი ინდივიდუალური საფასურის გადახდა, მაშინ:

(i) არანაირი მე-2 (ii) პუნქტში მოხსენებული შემავსებელი საფასური არ უნდა იქნას გადახდილი, თუ 3ter მუხლის შესაბამისად მითითებულია მხოლოდ ის მონაწილე მხარეები, რომლებმაც გააკეთეს განცხადება ამ ქვეპუნქტის შესაბამისად; და

(ii) არანაირი მე-2 (iii) ქვეპუნქტში მოხსენებული დამატებითი საფასური არ უნდა იქნას გადახდილი იმ ნებისმიერი მონაწილე მხარის სასარგებლოდ, რომელმაც გააკეთა განცხადება ამ ქვეპუნქტის შესაბამისად.

(b) ნებისმიერი (a) ქვეპუნქტის შესაბამისი განცხადება შეიძება გაკეთდეს 14 (2) მუხლში მითითებული დოკუმენტით, ხოლო მისი მოქმედების დაწყების თარიღი დაემთხვევა იმ ქვეყნის ან მთავრობათმორისი ორგანიზაციის მიმართ პროტოკოლის ძალაში შესვლის თარიღს, რომელმაც გააკეთა განცხადება. ნებისმიერი ასეთი განცხადება შეიძლება გაკეთდეს მოგვიანებითაც; ასეთ შემთხვევაში განცხადება ძალაში შედის გენერალური დირექტორის მიერ განცხადების მიღებიდან სამი თვის შემდეგ ან უფრო გვიანდელი თარიღიდან, რომელიც მითითებული იქნება განცხადებაში იმ საერთაშორისო რეგისტრაციების მიმართ, რომელთაც გააჩნიათ განცხადების ძალაში შესვლის თარიღის თანხვედრილი ან უფრო გვიანდელი თარიღი.

მუხლი 9. ჩანაწერის შეტანა საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელის ცვლილების შესახებ

იმ პირის მოთხოვნით, რომლის სახელზეცაა საერთაშორისო რეგისტრაცია, ან დაინტერესებული უწყების მოთხოვნით, რასაც იგი აკეთებს ex officio, ან დაინტერესებული პირის მოთხოვნის საფუძველზე, საერთაშორისო ბიუროს რეგისტრაციის მფლობელის ნებისმიერი ცვლილების შესახებ ჩანაწერი შეაქვს საერთაშორისო რეესტრში ყველა ან ზოგიერთი მონაწილე მხარის გათვალისწინებით, რომელთა ტერიტორიაზეც მოქმედებდა ხსენებული რეგისტრაცია და ყველა ან ზოგიერთი საქონლისა და მომსახურებისათვის, რომლებიც ჩამოთვლილია რეგისტრაციაში, თუ ახალი მფლობელი არის პირი, რომელიც 2(1) მუხლის შესაბამისად უფლებამოსილია შეიტანოს საერთაშორისო განაცხადი.

მუხლი 9bis. საერთაშორისო რეგისტრაციასთან დაკავშირებული ზოგიერთი ჩანაწერის შეტანა

საერთაშორისო ბიუროს საერთაშორისო რეესტრში შეაქვს შემდეგი ჩანაწერები:

(i) საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელის ვინაობისა და მისამართის ნებისმიერი ცვლილების შესახებ;

(ii) საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელის წარმომადგენლის დანიშვნის და ასეთი წარმომადგენლის თაობაზე სხვა მონაცემთა შესახებ;

(iii) ყველა ან ზოგიერთი მონაწილე მხარის მიმართ საერთაშორისო რეესტრში არსებული საქონლისა და მომსახურების ჩამონათვალის ნებისმიერი შეზღუდვის შესახებ;

(iv) ყველა ან ზოგიერთი მონაწილე მხარის მიმართ ნებისმიერი უარის თქმის, რეესტრიდან ამოღების ან საერთაშორისო რეგისტრაციის ძალადაკარგულად ცნობის შესახებ;

(v) ინსტრუქციით დადგენილი ნებისმიერი სხვა შესაბამისი მონაცემების შესახებ, რომლებიც დაკავშირებულია იმ ნიშნის უფლებებთან, რომელიც საერთაშორისო რეგისტრაციის საგანს წარმოადგენს.

მუხლი 9ter. გარკვეული ჩანაწერების შეტანის საფასური

ნებისმიერი ჩანაწერის შეტანა რეესტრში მე-9 და მე-9bis მუხლების შესაბამისად შეიძლება დაექვემდებაროს საფასურის გადახდას.

მუხლი 9^{quater}. რამდენიმე მონაწილე სახელმწიფოს ერთიანი უწყება

(1) თუ რამდენიმე მონაწილე სახელმწიფო თანახმაა ნიშნების შესახებ ადგილობრივი კანონების უნიფიცირება, მატ შეუძლიათ შეატყობინონ გენერალურ დირექტორს:

(i) რომ ერთიანი უწყება ცვლის თითოეული მათგანის ეროვნულ უწყებას; და

(ii) რომ მათი შესაბამისი ტერიტორიები მთლიანობაში მიჩნეულ უნდა იქნან ერთ სახელმწიფოდ ყველა ან ზოგიერთი დებულების გამოყენების თვალსაზრისით, რომლებიც წინ უძღვის ამ მუხლს და ასევე 9^{quinqes} და 9^{sexies} მუხლების დებულებათა თვალსაზრისითაც.

(2) ეს შეტყობინება არ შედის მოქმედებაში გენერალური დირექტორის მიერ სხვა მონაწილე მხარეებისათვის შესაბამისი შეტყობინების გაგზავნის თარიღიდან სამი თვის გასვლამდე.

მუხლი 9^{quinqes}. საერთაშორისო რეგისტრაციის გარდაქმნა ეროვნულ ან რეგიონალურ განაცხადად

თუ 6(4) მუხლის შესაბამისად წარმოშობის უწყების მოთხოვნით საერთაშორისო რეგისტრაცია ამოღებულია რეესტრიდან ხსენებულ რეგისტრაციაში მითითებული საქონლისა და მომსახურების მთლიანი ან ნაწილობრივი ჩამონათვალის მიმართ, და პირს, რომელიც საერთაშორისო რეგისტრაციის მფლობელი იყო, იგივე ნიშანზე სარეგისტრაციოდ განაცხადი შეაქვს ერთ-ერთი მონაწილე მხარის უწყებაში, რომლის ტერიტორიაზეც მოქმედებდა საერთაშორისო რეგისტრაცია, ასეთი განაცხადის შეტანის თარიღად შეიძლება მიჩნეულ იქნას 3(4) მუხილს შესაბამისად საერთაშორისო რეგისტრაციის ან 3^{ter} (2) მუხლის შესაბამისად - ტერიტორიული გაფართოების შესახებ ჩანაწერის შეტანის თარიღი და, თუ საერთაშორისო რეგისტრაცია სარგებლობდა პრიორიტეტით, ეს განაცხადიც ისარგებლებს ამავე პრიორიტეტით, თუ:

(i) ასეთი განაცხადი შეტანილ იქნა საერთაშორისო რეგისტრაციის რეესტრიდან ამოღების დღიდან სამი თვის ვადაში;

(ii) განაცხადში ჩამოთვლილი საქონელი და მომსახურება ფაქტობრივად მოიცავს საერთაშორისო რეგისტრაციაში იმ მონაწილე მხარის მიმართ მითითებული საქონლისა და მომსახურების ჩამონათვალს, სადაც ხდება განაცხადის შეტანა; და

(iii) ასეთი განაცხადი აკმაყოფილებს მოქმედი კანონმდებლობის ყველა მოთხოვნას, საფასურებთან დაკავშირებული მოთხოვნების ჩათვლით.

მუხლი 9^{sexies}. მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმების დაცვა

(1) თუ მოცემული საერთაშორისო განაცხადის ან მოცემული საერთაშორისო რეგისტრაციის მიმართ წარმოშობის დამდგენი უწყება არის იმ სახელმწიფოს უწყება, რომელიც ერთდროულად ამ ოქმისა და მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმების წევრია, ოქმის დებულებები არ იმოქმედებს ნებისმიერი სხვა სახელმწიფოს ტერიტორიაზე, რომელიც აგრეთვე ერთდროულად ამ ოქმისა და მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმების წევრია.

(2) ამ ოქმის ძალაში შესვლიდან ათი წლის ვადის გასვლის შემდეგ, მაგრამ არა უადრეს ხუთწლიანი ვადის გასვლისა იმ თარიღიდან, როცა მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმების წევრი ქვეყნების უმრავლესობა გახდება ოქმის წევრი, ასამბლეას შეუძლია ხმათა სამი მეოთხედის უმრავლესობით გააუქმოს (1) პუნქტი ან ან შეზღუდოს მისი ფარგლები. ასამბლეის კენჭისყრაში მონაწილეობა შეუძლიათ მხოლოდ იმ სახელმწიფოებს, რომლებიც ერთდროულად ხსენებული შეთანხმებისა და ამ ოქმის წევრები არიან.

მუხლი 10. ასამბლეა

(1) (a) მონაწილე მხარეები არიან იმავე ასამბლეის წევრები, რომლისაც მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმების მონაწილე ქვეყნები.

(b) თითოეული მონაწილე მხარე ასამბლეაში წარმოდგენილი უნდა იყოს ერთი დელეგატით, რომელსაც შეიძლება თან ახლდნენ მოადგილეები, მრჩეველები და ექსპერტები.

(c) დელეგაციის ხარჯებს გაიღებს მონაწილე მხარე, რომელმაც გამოყო ეს დელეგაცია, გარდა ყოველი მონაწილე მხარის ერთი დელეგატის მგზავრობისა და დღიური ხარჯებისა, რომელთაც გაიღებს კავშირის ფონდი.

(2) მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმებით გათვალისწინებული ფუნქციების გარდა ასამბლეა:

(i) აწარმოებს ყველა საქმიანობას, რაც დაკავშირებულია ამ ოქმის განხორციელებასთან;

(ii) ოქმის არამონაწილე და კავშირის წევრი ქვეყნების შენიშვნების სათანადო გათვალისწინებით საერთაშორისო ბიუროს აძლევს მითითებებს ოქმის გადასინჯვის მიზნით კონფერენციების მოსაწყობად;

(iii) იღებს და შეაქვს ცვლილებები ოქმის განხორციელებასთან დაკავშირებულ ინსტრუქციაში;

(iv) ასრულებს ფუნქციებს, რომლებიც მას ევალება ამ ოქმით.

(3)(a) ყოველ მონაწილე მხარეს აქვს ერთი ხმა ასამბლეაში. მხოლოდ მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმების მონაწილე ქვეყნებთან დაკავშირებული საკითხების განხილვისას მონაწილე მხარეებს, რომლებიც არ არიან ხსენებული შეთანხმების მონაწილეები, არ აქვთ კენჭისყრის უფლება, მაშინ როცა მონაწილე მხარეებთან დაკავშირებული საკითხებს განხილვისას მხოლოდ ამ უკანასკნელთ აქვთ კენჭისყრის უფლება.

(b) ასამბლეის იმ წევრთა ნახევარი, რომლებსაც აქვთ მოცემულ საკითხებზე კენჭისყრის უფლება, შეადგენს ამ კენჭისყრის კვორუმს.

(c) თუ რომელიმე სესიაზე დამსწრე ასამბლეის იმ წევრთა რიცხვი, რომლებსაც მოცემულ საკითხზე კენჭისყრის უფლება გააჩნიათ, ნახევარზე ნაკლებია, მაგრამ ტოლია ან მეტია ასამბლეის იმ წევრთა მესამედზე, რომლებსაც ამ საკითხზე კენჭისყრის უფლება გააჩნიათ, მიუხედავად (b) ქვეპუნქტის დებულებებისა, ასამბლეას შეუძლია გამოიტანოს გადაწყვეტილება, გარდა გადაწყვეტილებებისა, რომლებიც დაკავშირებულია მის საკუთარ პროცედურასთან, მაგრამ ყველა ასეთი გადაწყვეტილება განხორციელდება მხოლოდ იმ პირობების შესრულებისას, რომლებზეც ლაჰარაკია შემდგომში. საერთაშორისო ბიურო ხსენებულ გადაწყვეტილებებს უგზავნის ასამბლეის იმ წევრებს, რომლებსაც ხსენებულ საკითხზე კენჭისყრის უფლება გააჩნიათ და რომლებიც არ იყვნენ წარმოდგენილნი სესიაზე, და სთავაზობენ მათ შეტყობინების მათთვის გაგზავნის თარიღიდან სამი თვის ვადაში წერილობით გამოხატონ, ეთანხმებიან გადაწყვეტილებას, ეწინააღმდეგებიან თუ თავს იკავებენ მისგან. თუ ამ ვადის გასვლამდე ისეთი წევრების რიცხვი, რომლებმაც ამ სახით მისცეს ან არ მისცეს ხმა, ან თავი შეიკავეს, არ იქნება ნაკლები წევრთა იმ რიცხვზე, რომელიც დააკლდა კვორუმს სესიაზე, ასეთი გადაწყვეტილება შედის ძალაში იმ პირობით, თუ ამავე დროს საჭირო უმრავლესობა მიღწეულია.

(d) ასამბლეის გადაწყვეტილებათა მისაღებად 5(2) (e), 9sexies(2), (12) და 13(2) მუხლების დებულებების გათვალისწინებით საჭიროა მიცემულ ხმათა ორი მესამედის უმრავლესობა.

(e) მხედველობაში არ მიიღება მათი ხმები, ვინც თავი შეიკავა.

(f) დელეგატს შეუძლია წარმოადგინოსდა ხმა მისცეს ასამბლეის მხოლოდ ერთი წევრის სახელით.

(4) მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმებით გათვალისწინებულირიგით და რიგგარეშე სესიების შეკრების გარდა ასამბლეა შეიძლება შეიკრიბოს რიგგარეშე სესიაზე გენერალური დირექტორის მოწვევით ასამბლეის იმ წევრთა ერთი მეოთხედის მოთხოვნით, რომლებსაც სესიის დღის წესრიგში შესატანად გათვალისწინებულ საკითხებზე კენჭისყრის უფლება გააჩნიათ. ასეი რიგგარეშე სესიისდღის წესრიგი მზადდება გენერალური დირექტორის მიერ.

მუხლი 11. საერთაშორისო ბიურო

(1) საერთაშორისო რეგისტრაციას და მასთან დაკავშირებულ ფუნქციებს, ისევე როგორც ყველა სხვა ადმინისტრაციულ ფუნქციებს, რომლებიც გამომდინარეობს ან დაკავშირებულია ამ ოქმთან, ახორციელებს საერთაშორისო ბიურო.

(2) (a) საერთაშორისო ბიურო ასამბლეის მითითებით ატარებს მოსამზადებელ სამუშაოებს ამ ოქმის გადასინჯვის მიზნით კონფერენციის მოსაწყობად.

(b) საერთაშორისო ბიუროს, ოქმის გადასინჯვის მიზნით ჩასატარებელი კონფერენციის მომზადებასთან დაკავშირებით, შეუძლია კონსულტაცია გაიაროს მთავრობათშორისი და არასამთავრობათშორისო საერთაშორისო ორგანიზაციებთან.

(c) გენერალური დირექტორი და მის მიერ დანიშნული პირები ხმის უფლების გარეშე იღებენ მონაწილეობას ასეთ კონფერენციებზე საკიტხების განხილვაში.

(3) საერთაშორისო ბიურო ასრულებს ამ ოქმთან დაკავშირებულ მასზე დაკისრებულ ყველა სხვა ფუნქციას.

მუხლი 12. ფინანსები

როდესაც საქმე მონაწილე მხარეს ეხება, კავშირის ფინანსების მართვა ხდება იმავე დებულებებით, რომლებიც შედის მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმების მე-12 მუხლში იმ პირობით, რომ ხსენებული შეთანხმების მე-8 მუხლზე მითითების ნაცვლად უნდა ვიგუილსმოდ მითითება ამ ოქმის მე-8 მუხლზე. გარდა ამისა, ხსენებული შეთანხმების 12(6)(b) მუხლის დებულებებისათვის, თუ ასამბლეა ერთხმად არ მიიღებს საწინააღმდეგო გადაწყვეტილებას, მონაწილე ორგანიზაცია განიხილება როგორც სამრეწველო საკუთრების დაცვის პარიზის კონვენციის შესაბამისად გადასახადების პირველ (1) კლასს მიკუთვნებული პირი.

მუხლი 13. ოქმის ზოგიერთი მუხლის შესწორებები

(1) წინადადებები, რომლებიც დაკავშირებულია მე-10, მე-11, მე-12 მუხლებთან და ამ მუხლში შესწორებების შეტანასთან, შეიძლება შეთავაზებულ იქნას ნებისმიერი მონაწილე მხარის ან გენერალური დირექტორის მიერ. ეს წინადადებები მონაწილე მხარეებს ეგზავნებათ გენერალური დირექტორის მიერ ასამბლეაზე განხილვამდე სულ მცირე ექვსი თვით ადრე.

(2) იმ მუხლებში შესატანი ცვლილებების მიღება, რომლებიც მითითებულია (1) პუნქტში, ხდება ასამბლეის მიერ, რისთვისაც საჭიროა მიცემულ ხმათა სამი მეოთხედი. ამასთან მე-10 უხლსა და ამ პუნქტში შესწორებების შესატანად საჭიროა მიცემულ ხმათა ოთხი მეხუთედი.

(3) ნებისმიერი შესწორება, რომელიც ეხება (1) პუნქტში მითითებულ მუხლებს, ძალაში შედის ერთი თვის შემდეგ იმ დღიდან, როდესაც გენერალური დირექტორის მიერ იმ სახელმწიფოებისა და მთავრობათშორისი ორგანიზაციების სამი მეოთხედისაგან, რომლებიც შესწორების მიღების მომენტისათვის ასამბლეის წევრები იყვნენ და გააჩნდათ შესწორებაზე კენჭისყრის უფლება, მიღებულ იქნება წერილობითი შეტყობინება მათი კონსტიტუციური პროცედურების შესაბამისად აღნიშნული შესწორებების მოწონების შესახებ. ხსენებული მუხლების მიმართ ამ წესით მიღებული ნებისმიერი შესწორება სავალდებულოა ყველა იმ სახელმწიფოსა და მთავრობათშორისი ორგანიზაციისთვის, რომლებიც არიან ასამბლეის წევრები შესწორების ძალაში შესვლის მომენტისათვის ან ამის შემდეგ გახდებიან მისი წევრები.

მუხლი 14. ოქმში მონაწილეობა; ძალაში შესვლა

(1)(a) სამრეწველო საკუთრების დაცვის შესახებ პარიზის კონვენციის მონაწილე ნებისმიერი სახელმწიფო შეიძლება გახდეს ამ ოქმის მონაწილე.

(b) გარდა ამისა, ნებისმიერი მთავრობათშორისი ორგანიზაცია შეიძლება აგრეთვე გახდეს ამ ოქმის მონაწილე, თუ სრულდება შემდეგი პირობები:

(i) ამ ორგანიზაციის წევრი სულ მცირე ერთი სახელმწიფო მაინც არის სამრეწველო საკუთრების დაცვის შესახებ პარიზის კონვენციის მონაწილე;

(ii) ამ ორგანიზაციას გააჩნია ორგანიზაციის ტერიტორიაზე მოქმედი ნიშნების სარეგისტრაციო რეგიონალური უწყება იმ პირობით, რომ ეს უწყება არ წარმოადგენს 9quarter მუხლის საფუძველზე შეტყობინების საგანს.

(2) ნებისმიერ, (1) პუნქტში მითითებულ სახელმწიფოს ან ორგანიზაციას შეუძლია ხელი მოაწეროს ამ ოქმს. ყოველ ასეთ სახელმწიფოს ან ორგანიზაციას შეუძლია, თუკი მან ხელი მოაწერა ამ ოქმს, შესაძლებელია წარადგინოს ამ ოქმის რატიფიცირების, მისი მიღების ან მოწონების შესაბამისი დოკუმენტი, ხოლო თუ მან ხელი არ მოაწერა, შეუძლია წარადგინოს ამ ოქმთან მიერთების დოკუმენტი.

(30 დოკუმენტები, რომლებიც მითითებულია (2) პუნქტში, შესაძლებელია უნდა ჩაბარდეს გენერალურ დირექტორს.

(4)(a) ეს ოქმი ძალაში შედის სამი თვის შემდეგ იმ თარიღიდან, როდესაც ამ ოქმის რატიფიცირების, მისი მიღების, მოწონების ან მასთან მიერთების შესახებ დოკუმენტი ჩაბარდა შესაძლებელია იმ პირობით, რომ ამ ოთხი დოკუმენტიდან ერთი მაინც ჩაბარდა მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმების მონაწილე ქვეყნის მიერ და დანარჩენიდან ერთი მაინც ჩაბარდა იმ ქვეყნის მიერ, რომელიც არ არის მადრიდის (სტოკჰოლმის) შეთანხმების წევრი, ან (1)(b) პუნქტში მითითებული ორგანიზაციის მიერ.

(b) (1) პუნქტში მითითებული ნებისმიერი სხვა სახელმწიფოს ან ორგანიზაციის მიმართ ეს ოქმი შედის ძალაში მათ მიერ ოქმის რატიფიცირების, მისი მიღების, მოწონების ან მასთან მიერთების შესახებ გენერალური დირექტორის მიერ შეტყობინების გამოგზავნის დღიდან სამი თვის შემდეგ.

(5) (1) პუნქტში მითითებულ ნებისმიერ სახელმწიფოს ან ორგანიზაციას შეუძლია ამ ოქმის რატიფიცირების, მისი მიღების, მოწონების, ან მასთან მიერთების შესახებ დოკუმენტის ჩაბარებასთან ერთად განაცხადოს, რომ ამ ოქმის საფუძველზე, საერთაშორისო რეგისტრაციიდან გამომდინარე, ნებისმიერი დაცვა, რომელიც განხორციელდა სმ სახელმწიფოს ან ორგანიზაციის მიმართ, ოქმის ძალაში შესვლამდე არ შეიძლება გავრცელებულ იქნას მათზე.

მუხლი 15. დენონსაცია

(1) ამ ოქმის მოქმედების ვადა დროში შეუზღუდავია.

(2) ნებისმიერ მონაწილე მხარეს შეუძლია მოახდინოს ამ ოქმის დენონსაცია გენერალური დირექტორისთვის შეტყობინების გაგზავნით.

(3) დენონსაცია ძალაში შედის გენერალური დირექტორისათვის შეტყობინებიდან ერთი წლის შემდეგ. განხორციელდეს

(4) არცერთი მონაწილე მხარის მიერ არ შეიძლება განხორციელდეს ამ მუხლით გათვალისწინებული დენონსაციის უფლება ამ მონაწილე მხარის მიმართ ოქმის ძალაში შესვლის თარიღიდან ხუთი წლის გასვლამდე.

(5) (a) თუ ნიშანი წარმოადგენს საერთაშორისო რეგისტრაციის საგანს, რომელიც დენონსაციის ძალაში შესვლისათვის მოქმედებაშია იმ სახელმწიფოს ან ორგანიზაციის მიმართ, რომელმაც მოახდინა დენონსაცია, ასეთი რეგისტრაციის მფლობელს შეუძლია ამ სახელმწიფოს და ორგანიზაციის უწყებაში იგივე ნიშანზე შეიტანოს განაცხადი, რომელიც მიჩნეული იქნება როგორც შეტანილი საერთაშორისო რეგისტრაციის თარიღით 3(4) მუხლის შესაბამისად ან ტერიტორიული გაფართოების შესახებ ცანაწერის გაკეთების თარიღით 3ter(2) მუხლის შესაბამისად და, თუ საერთაშორისო განაცხადი სარგებლობდა პრიორიტეტით, ისარგებლებს იმავე პრიორიტეტით, იმ პირობით რომ:

(i) ასეთი განაცხადი შეტანილი იქნება დენონსაციის ძალაში შესვლის თარიღიდან ორი წლის ვადაში;

(ii) განაცხადში ჩამოთვლილი საქონელი და მომსახურება ფაქტიურად იფარება საერთაშორისო რეგისტრაციაში იმ სახელმწიფოსა და ორგანიზაციის მიმართ მითითებული საქონლისა და მომსახურების ჩამონათვლით, რომელმაც მოახდინა დენონსაცია; და

(iii) ასეთი განაცხადი შეესაბამება მოქმედი კანონმდებლობის ყველა მოთხოვნას, საფასურისადმი მოთხოვნის ჩათვლით.

(b) ამ მუხლის (a) ქვეპუნქტის შეიძლება გამოყენებულ იქნას აგრეთვე ნებისმიერი ნიშნის მიმართ, რომელიც წარმოადგენს საერთაშორისო რეგისტრაციის საგანს, რომელიც

დენონსაციის ძალაში შესვლის თარიღისათვის მოქმედებაშია დენონსაციის განმცხადებელი სახელმწიფოებისა და ორგანიზაციებისგან განსხვავებული მონაწილე მხარეების მიმართ და მათი მფლობელების დენონსაციის გამო უფლებამოსილნი არიან 2(1) მუხლის შესაბამისად შეიტანონ საერთაშორისო განაცხადი.

მუხლი 16. ხელმოწერა; ენები; დეპოზიტარის ფუნქციები

(1) (a) ოქმზე ხელის მოწერა ხდება ინგლისურ, ფრანგულ და ესპანურ ენებზე დაწერილი ამ ოქმის თითოეულ ეგზემპლარზე და შესანახად წარედგინება გენერალურ დირექტორს მას შემდეგ, რაც მადრიდში ამსზე ხელის მოწერა შეწყდება. ტექსტი სამივე ენაზე ერთნაირად აუთენტური უნდა იყოს.

(b) ამ ოქმის ოფიციალური ტექსტების დადგენა ხდება გენერალური დირექტორის მიერ დაინტერესებულ მთავრობებთან და ორგანიზაციებთან კონსულტაციების შემდეგ არაბულ, გერმანულ, იაპონურ, იტალიურ, პორტუგალიურ, რუსულ და ჩინურ ენებზე და იმ სხვა ენებზე, რომლებსაც განსაზღვრავს ასამბლეა.

(2) ეს ოქმი ღიაა ხელმოსაწერად მადრიდში 1989 წლის 31 დეკემბრამდე.

(3) ესპანეთის მთავრობის მიერ დამოწმებული ამ ოქმის ხელმოწერილი ტექსტის ორ ეგზემპლარს გენერალური დირექტორი უგზავნის ყველა იმ სახელმწიფოსა და მთავრობათშორის ორგანიზაციას, რომელიც შეიძება გახდეს ამ ოქმის მონაწილე.

(4) გენერალური დირექტორი ამ ოქმს არეგისტრირებს გაეროს სამდივნოში.

(5) ყველა იმ სახელმწიფოსა და მთავრობათშორისი ორგანიზაციას, რომლებიც შეიძება გახდნენ ან არიან ამ ოქმის მონაწილეები, გენერალური დირექტორი აცნობებს ხელმოწერების, ოქმის რატიფიცირების, მისი მიღების, მოწონების ან მასთან მიერთების დოკუმენტის შესანახად ჩაბარების, ამ ოქმის ძალაში შესვლის და მასში ნებისმიერი ცვლილების შესახებ, აგრეთვე დენონსაციისა და ამ ოქმით გათვალისწინებული ყველა განცხადების შეტყობინების შესახებ.